

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
15. Juli 2004 (15.07.2004)

PCT

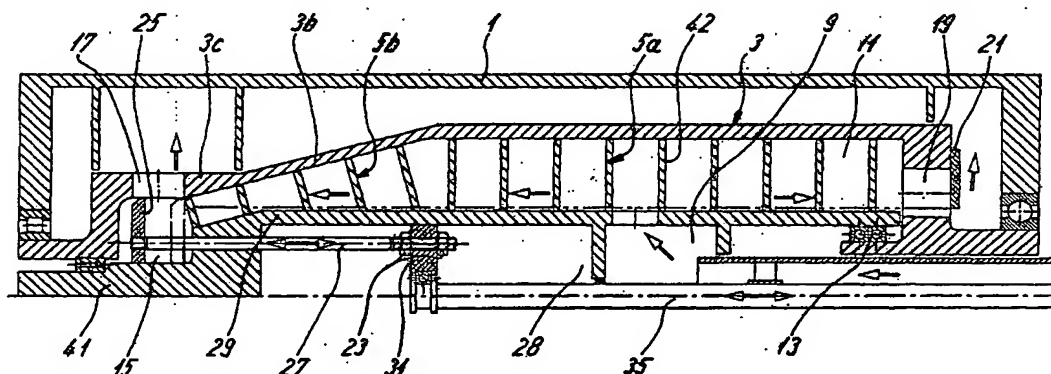
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/058409 A2**

- (51) Internationale Patentklassifikation: **B04B** (72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **OSTKAMP, Wilhelm**  
(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2003/014665** [DE/DE]; Axthausener Weg 15, 59302 Oelde (DE).  
(22) Internationales Anmeldedatum: 19. Dezember 2003 (19.12.2003) (74) Anwälte: **SPECHT, Peter** usw.; Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld (DE).  
(25) Einreichungssprache: **Deutsch** (81) Bestimmungsstaaten (national): **IN, JP, US.**  
(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch** (84) Bestimmungsstaaten (regional): **europäisches Patent** (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).  
(30) Angaben zur Priorität: 102 61 520.9 23. Dezember 2002 (23.12.2002) **DE**  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **WESTFALIA SEPARATOR AG** [DE/DE]; Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde (DE).  
Veröffentlicht: — ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **SOLID BOWL HELICAL CONVEYOR CENTRIFUGE COMPRISING AN ADJUSTABLE OUTLET FOR SOLIDS**

(54) Bezeichnung: **VOLLMANTEL-SCHNECKENZENTRIFUGE MIT EINSTELLBAREM FESTSTOFFAUSTRAG**



(57) Abstract: The invention relates to a solid bowl helical conveyor centrifuge comprising a rotatable drum (3) having an especially horizontally oriented rotational axis, a rotatable worm (5) which is arranged in the drum (3), and at least one solids outlet (17) oriented at an angle to the rotational axis of the solid bowl helical conveyor centrifuge and used to remove solids from the drum (3). To this end, an adjusting device arranged in the axial extension of the worm is associated with the at least one outlet (17) for the solids and is used to modify the cross-section thereof.

(57) Zusammenfassung: Eine Vollmantel-Schneckenzenrifuge weist eine drehbare Trommel (3) mit einer insbesondere horizontal ausgerichteten Drehachse, eine in der Trommel (3) angeordnete drehbare Schnecke (5) und wenigstens eine winklig zur Drehachse der Vollmantel-Schneckenzenrifuge ausgerichtete Feststoffaustragsöffnung (17) zum Austrag von Feststoff aus der Trommel (3) auf. Dabei ist der wenigstens einen Feststoffaustragsöffnung (17) eine in axialer Verlängerung der Schnecke angeordnete Verstell-einrichtung zugeordnet, mit welcher der Austrittsquerschnitt für den Feststoff veränderbar ist.